

Bản Hướng Dẫn Nhập Học

Buổi giải thích dành cho phụ huynh của học sinh Lớp 1

Năm học 2023

(Thứ Ba) Ngày 7 tháng 2 năm 2023



Trường tiểu học Yokohamashiritsu Iidakita Icho

Yokohamashi Izumiku Kamiidacho 3795

TEL 045-802-3441

I . Những việc cần chuẩn bị trước khi nhập học

○ Những việc cần phải biết trước khi nhập học

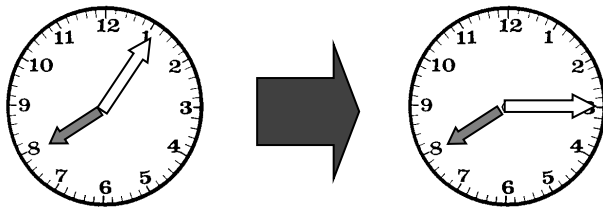
- Buổi sáng thức dậy vào lúc 7h và ăn sáng.
- Đánh răng súc miệng, cho dù trễ lắm 9h cũng phải đi ngủ.
- Hãy chào buổi sáng hoặc chúc ngủ ngon với gia đình.
- Tự mình có thể thay đồ.
- Tự mình có thể dọn dẹp đồ đạc của mình.
- Có thể ăn cơm xong trong vòng 20 phút (sử dụng đũa).
- Một mình có thể đi tiểu, đi cầu.
- Có thể nói chính xác tên của mình và có thể trả lời.
- Có thể nói tên của gia đình, tên khu vực, tên khu chung cư (dãy○), số điện thoại.
- Ở trên đường thì đi trên lề đường. Phải nhìn kỹ đèn tín hiệu rồi mới băng qua đường.
- Không đi theo người lạ.

II . Sinh hoạt nhà trường sau khi nhập học

○ Sinh hoạt hàng ngày

(1) Đến trường (Đi đến trường)

Buổi sáng đi học vào khoảng giữa 8h05~ 8h15



(2) Ra về (Đi về nhà)

Đi bộ về theo đường đi học.

Giờ ra về trong tháng 4 sẽ được thông báo trong 「Gakunendayori」 .

Có đi 「Câu lạc bộ thiếu nhi sau giờ học」 và 「Gakudou」 hay không thì giữa con và cha mẹ hãy xác định với nhau, và hãy nói trước cho các em hiểu.

(3) Nghỉ học, đi học trễ, về sớm

Hãy ghi vào sổ liên lạc và thông báo cho nhà trường biết.

Trường hợp đi học trễ và về sớm thì phụ huynh hãy đưa và đón các em.

(4) Những việc muốn thông báo cho giáo viên chủ nhiệm (Khi không thể tham dự tiết học thể dục v.v.)

Hãy ghi vào sổ liên lạc và thông báo cho nhà trường biết.

(5) Phụ huynh khi đến trường

Nhất định phải đo thân nhiệt.

Mang theo dép đi trong nhà (sulippa v.v..) để đến trường thay đổi khi đi trong trường.

Hãy đeo lên trên người băng tên hoặc băng tay mà nhà trường đã phát.

Trường hợp thể trạng không khỏe, xin đừng gắng sức, nhưng xin hãy liên lạc đến trường.

1

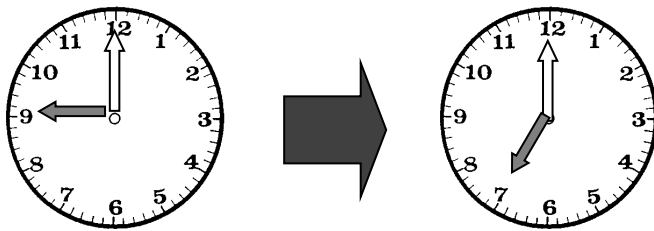
○ An toàn sức khỏe

(1) Về thói quen sinh hoạt căn bản

Những việc dưới đây hãy cố gắng giữ gìn

① Hãy tạo nếp sinh hoạt ngủ sớm dậy sớm.

(Buổi tối 9h là phải đi ngủ, buổi sáng 7h là phải dậy)



② Nhất định phải ăn cơm sáng.

③ Sau khi ăn xong là phải đánh răng.

④ Rửa tay xong thì dùng khăn tay hoặc khăn để lau.

(Trước khi ăn, ở ngoài đường về nhà, sau khi đi nhà vệ sinh)

⑤ Khăn tay và khăn giấy thì mỗi ngày phải bỏ vào túi.

⑥ Tự mình đi tiêu và đi cầu.

⑦ Mỗi tuần phải cắt móng tay móng chân và làm vệ sinh lỗ tai 1 lần.

⑧ Mỗi sáng, ở nhà hãy đo thân nhiệt, ghi vào Phiếu theo dõi sức khỏe và đem đến trường.

(2) Về vấn đề bị thương và bị bệnh ở trường học

Trường hợp bị thương nhẹ hoặc bị bệnh, sẽ sơ cứu hoặc nghỉ ngơi tại phòng y tế của trường.

Trường hợp như bị thương nặng hoặc bị bệnh cần phải đi bệnh viện thì nhà trường sẽ liên lạc cho phụ huynh biết. **Vì vậy, nhất định phải cho nhà trường biết số điện thoại của công ty và số điện thoại di động để liên lạc khi khẩn cấp.**

※Tất cả các em học sinh đều phải vô bảo hiểm của trung tâm khuyến khích thể thao Nhật Bản 「NihonSportsShinkoCenter」.

→Đây là chế độ chi trả tiền khám bệnh khi bị thương tại trường mà phải đi bệnh viện khám.

(3) Về phiếu điều tra sức khỏe của trẻ em

Hãy điền đầy đủ các thông tin cần thiết và đem đến trường vào ngày làm Lễ Nhập Học.

○Cơm ở trường

(1) Cơm ở trường bắt đầu vào (thứ Năm) ngày 13 tháng 4 năm 2023.

(2) Những đồ vật mỗi ngày cần phải chuẩn bị

- Túi đựng những đồ dùng cho bữa cơm trưa (khẩu trang, khăn tay, bàn chải đánh răng của trẻ em, ly nhựa)

Do ảnh hưởng của Dịch bệnh Corona, sẽ không sử dụng trong một thời gian. Khi nào bắt đầu lại, nhà trường sẽ thông báo thông qua tờ báo của lớp. Xin vui lòng chuẩn bị trước.

(3) Những thói quen trong bữa ăn cần phải tập trước

- 1 ngày ăn 3 bữa (sáng, trưa, tối) và ăn đúng giờ giấc qui định.
- Cố gắng để có thể ăn xong bữa ăn trong khoảng 20 phút.
- Trước khi ăn phải rửa tay.
- Phải chào hỏi trước và sau khi ăn 「Itadakimasu」 「Gochisosamadesita」 .
- Làm quen với nhiều loại thức ăn.
- Phải cố gắng ăn hết và ăn sạch sẽ những đồ ăn đã được phát.
- Chăm đũa và muỗng cho đúng cách.
- Phải ngồi ăn với tư thế đúng.
- Phải nhai cho kỹ rồi mới nuốt.
- ◆ Sau khi giặt áo trắng dùng để phát cơm trưa được sạch sẽ, thì ủi cho phẳng rồi hãy cho các em mang đến trường.

(4) Trường hợp nếu bị dị ứng thì hãy báo cho nhà trường biết.

○Chuẩn bị những đồ mang theo

(1) Những món đồ mua chung tại trường

*** Xin hãy mua các món đồ dưới đây trong ngày hôm nay.**

*** Hãy ghi tên trên tất cả các món đồ.**

Túi liên lạc	200 yen
Hộp dụng cụ	640 yen
Bút chì sáp (Kurepasu)	670 yen
Kéo	380 yen
Hồ dán	100 yen
Vở môn Quốc Ngữ	150 yen
Vở môn Toán	150 yen
Nón dùng trong bữa cơm trưa	350 yen
Bút chì màu (Coupy)	800 yen
Túi xách thám hiểm	850 yen
Sổ liên lạc	130 yen
Còi báo động	530 yen

Phân phát sau khi
nhập học →

Tổng cộng 4 9 5 0 yen

●Về những đồ cần phải tự chuẩn bị

★Phải ghi khối, lớp và tên trên tất cả những món đồ mang theo

①Cặp ランドセル



②Bút chì(5cây 2B)・Tẩy(tẩy màu trắng)・Bút chì màu đỏ



③Khăn tay ハンカチ



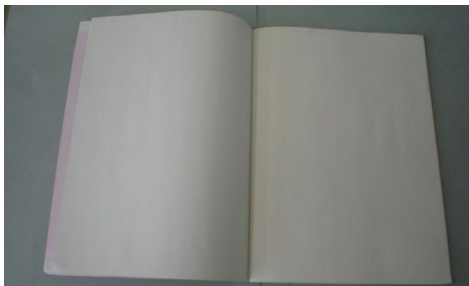
④Hộp bút (hộp bút đơn giản)

ふでばこ(かんたん簡単なつくりのもの)



⑤Sổ tay tự do(không có họa tiết hay hoa văn)

じゅうちょう(中は無地のもの)



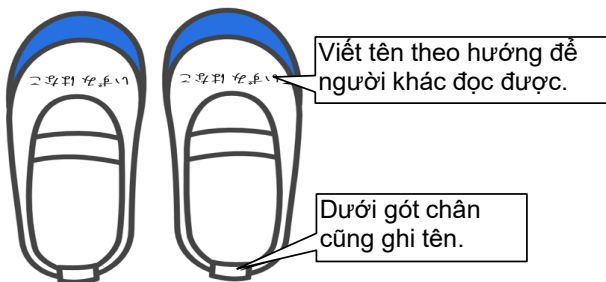
⑥Tấm lót dưới vở (không có màu)

したじき (無地のもの)



⑦Giày đi trong trường(giày balê màu trắng)・túi đựng giày đi trong trường

うわばき・うわばきいれ



★Giày uwabaki và đồ thể dục, cuối tuần đem về nhà giặt.

⑧ Đồ thể dục • Túi đựng đồ thể dục • Mũ màu đỏ màu trắng (ghi lớp và tên lên trên ngực đồ thể dục)

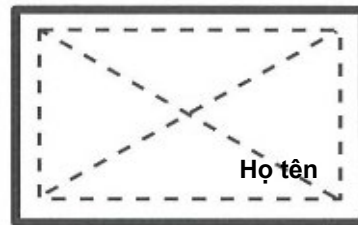


⑨ Giỏ xách (đựng đồ thể dục • giày mang trong trường • áo trắng dùng khi phát cơm v.v..)

手さげぶくろ(体操着・うわばき・白衣などをいれま



⑩ Khăn lau (1 cái) ぞうきん (1枚)



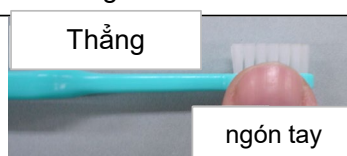
⑪ Túi đựng đồ dùng cho bữa trưa (Ly, bàn chải đánh răng, khăn lau miệng, khẩu trang)

給食ぶくろ(コップ、歯ブラシ、口ふきタオル、マスク

Cách lựa chọn bàn chải tốt

- Độ lớn khoảng bằng 1 ngón tay cái của em.
- Loại tay cầm thẳng.

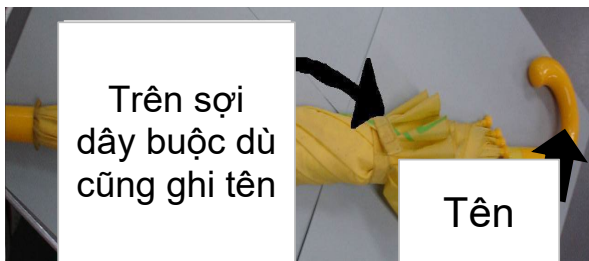
Khẩu trang



Do ảnh hưởng của Corona, hiện tại, không sử dụng ly và bàn chải. Khi nào sử dụng lại, nhà trường sẽ liên lạc. Lúc đó, xin gia đình chuẩn bị cho các em.

⑫ Dù (dù dành cho trẻ em • không dùng dù Nilon)

Áo mưa (レインコート)



●Về đồ vật mang theo

★Phải ghi khối, lớp và tên trên tất cả các đồ mang theo

⑬ Khăn trùm đầu chống nắng và vỏ bọc (loại đeo trên lưng)



Chúng tôi khuyến khích loại túi đựng khăn trùm đầu chống nắng đeo lưng!

★Có thể mua tại trường trong ngày hôm nay.



NHK for School「新一年生へのおすすめ動画」です。参考にしてください。
Đoạn phim ngắn được khuyến khích xem dành cho các em sắp vào lớp Một. Của NHK for school. Xin quý vị tham khảo.

● Ngoài ra, những thứ mà tới thời kỳ sẽ thông báo để chuẩn bị

- Đi chơi xa...Balô, hộp đựng cơm, bình nước v.v..
- Bơi lội...Đồ bơi của trường, mũ bơi (màu mà trường chỉ định), túi đựng đồ tắm v.v...

III. Về việc nộp tiền cho nhà trường

1. Nộp tiền học phí 1 năm cho nhà trường

Dựa vào đơn xin sử dụng tự động chuyển khoản 「じどうふ こ りよう もうしこみしょ 自動振り込み 利用 申込書 (Jidoufurikomiriyomoushikomisho)」, thì 1 năm chia thành 2 lần (tháng 6 và tháng 10) sẽ tự động rút tiền từ tài khoản của bưu điện.

2. Số tiền dự định phải nộp

- Tiền tài liệu giảng dạy của 1 năm học 7,150 yen (đóng 11 tháng)
 - ① 3,900 yen (phần tiền 6 tháng, rút vào tháng 6)
 - ② 3,250 yen (phần tiền 5 tháng, rút vào tháng 10)
- Nihon Sports Shinko Center 460 yen (hộ nhận tiền trợ cấp xã hội và hộ được cấp (Trung tâm khuyến khích thể thao Nhật Bản) tiền hỗ trợ học tập thì được miễn phí)
- Lệ phí Hội khuyến khích giáo dục an toàn Thành phố Yokohama 500 yen
- Tiền thủ tục mỗi lần tốn 10 Yên (tháng 6, tháng 10)
- Lệ phí sử dụng phần mềm tạo dữ liệu để rút tiền từ tài khoản bưu điện 70 yen

※ Khoản tiền trên là khoản tiền của năm ngoái. Trong trường hợp có thay đổi, nhà trường sẽ thông báo.

3. Ngoài ra

- Sẽ có thu tiền ngoại lệ.
Về tiền đi chơi xa và tiền học hỏi kinh nghiệm xã hội thì sẽ thu tiền cho mỗi lần cần thiết.
- Nếu tiền trong tài khoản của bưu điện không đủ, hoặc nếu không đăng ký tài khoản, sẽ không rút được. Xin vui lòng cộng tác để nhà trường có thể rút tiền trong bưu điện được thuận lợi.
- Kể cả những gia đình được nhận tiền viện trợ học tập, hoặc những gia đình nhận tiền trợ cấp sinh hoạt, hoặc những gia đình có dự định nộp đơn xin, cũng thuộc đối tượng bị rút tiền học phí 1 năm cho trường.

※ Tiền cơm trưa

Xin xem tài liệu được phát riêng.



※Đỗ chuông

Thời Khóa Biểu Sinh Hoạt

Giờ mở cổng 8:05	Thứ 2	Thứ 3	Thứ 4	Thứ 5	Thứ 6	(Lịch trình ngày học ngắn giờ)
※Chuông báo 8:15	Vào lớp • Chuẩn bị học					※Chuông báo 8:15
8:20	Sinh hoạt toàn trường	Đọc sách	Giờ tự học	Tập hợp	Giờ tự học	8:20
8:35	Sinh hoạt lớp buổi sáng	Sinh hoạt lớp buổi sáng	Sinh hoạt lớp buổi sáng	Sinh hoạt lớp buổi sáng	Sinh hoạt lớp buổi sáng	8:35
8:45	1					8:45
9:30						9:30
9:35	2					9:35
10:20						10:20
※Chuông báo 10:35	Ra chơi giữa giờ					※Chuông báo 10:25
10:40	3					10:30
11:25						11:15
11:30	4					11:20
12:15						12:05
13:05	Cơm trường					12:55
※Chuông báo 13:15	Ra chơi		Ra chơi	Ra chơi		Không ra chơi
13:20	Làm vệ sinh		lâu giờ	Làm vệ sinh		12:55
※Chuông báo 13:30	5					13:05※chuông báo
13:35						13:10
14:20			Họp lớp chào ra về			13:55
14:25	6		14:30			14:00
15:10				Tan trường		14:45
15:20		Họp lớp chào ra về	Họp lớp chào ra về		Họp lớp chào ra về	Hội học sinh - Cầu lạc bộ 15:30 tan trường
Tan trường						Tan trường

【Giờ Tan Trường Cơ Bản】

	Thứ Hai	Thứ Ba	Thứ Tư	Thứ Năm	Thứ Sáu
Lớp 1	⑤14:30	⑤14:30	④13:30	⑤14:30	⑤14:30
Lớp 2	⑤14:30	⑤14:30	⑤14:30	⑥15:20	⑤14:30
Lớp 3	⑤14:30	⑥15:20	⑤14:30	⑥15:20	⑤14:30
Lớp 4	⑥15:20	⑥15:20	⑤14:30	⑥15:20	⑥15:20
Lớp 5	⑥15:20	⑥15:20	⑤14:30	⑥15:20	⑥15:20
Lớp 6	⑥15:20	⑥15:20	⑤14:30	⑥15:20	⑥15:20



※ Sang năm sau, sẽ có thể có thay đổi.

Hướng Dẫn Về Lễ Nhập Học

1. Thời gian : Ngày 7 tháng 4 năm 2023 (thứ Sáu) bắt đầu từ 10h sáng.
2. Địa điểm : Phòng thể dục của trường tiểu học Iidakita Icho
3. Thời gian tiếp tân : từ **9h15~ 9h40** sáng
4. Địa điểm tiếp tân : Đại sảnh của lầu 2
5. Những thứ cần mang theo vào ngày khai giảng

- ① Giấy thông báo nhập học (bưu thiếp đã nhận từ Kuyakusho)
- ② Phiếu liên lạc của trẻ em (**Điền đầy đủ** vào giấy đã nhận ở buổi giải thích của nhà trường)
- ③ Phiếu Điều Tra Về Sức Khỏe Trẻ Em (**Điền đầy đủ** vào giấy đã nhận được ở Buổi Giải Thích)
- ④ Cặp
- ⑤ Giày mang trong trường Uwabaki
- ⑥ Dép đi trong nhà và bao nylon để đựng giày (quý phụ huynh)

Xin xem chi tiết ở trang 11

6. Những thứ mà nhà trường sẽ phát vào ngày khai giảng

- ① Các sách giáo khoa
- ② Danh sách của học sinh lớp 1
- ③ Thông báo của trường (Gakkodayori), Thông báo của Lớp (Gakunenndayori)

7. Nội dung của Lễ Nhập Học

- (1) Lời mở đầu
- (2) Hát Quốc Ca
- (3) Bài phát biểu của Thầy Hiệu Trưởng
- (4) Giới thiệu Giáo viên chủ nhiệm
- (5) Lời chào của Giáo viên chủ nhiệm Lớp Một, gọi tên từng em học sinh và nghe đáp lại.
- (6) Lời kết thúc

※Sau khi làm Lễ Nhập Học xong, sẽ nghe giáo viên chủ nhiệm nói chuyện tại Phòng Thể Dục, chụp hình kỷ niệm, và dự định sẽ kết thúc vào khoảng 10h40.

8. Ngoài ra

- Trước khi đến trường, cả phụ huynh và các em đều phải đo thân nhiệt, trường hợp bị sốt, xin hạn chế việc tham gia.
- Cả phụ huynh và các em đều phải đeo khẩu trang khi đến trường.
- Việc tham gia Lễ Nhập Học chỉ được 02 phụ huynh.
- Phòng học của học sinh Lớp 1 là Dãy A lầu 2.
- Bàn tiếp tân và làm thủ tục sẽ ở đại sảnh của lầu 2
- Trước khi giấy tờ được nộp cho Bàn tiếp tân, sẽ có giáo viên kiểm tra xem giấy tờ có bị ghi sót hay không.
- Với những vị đã làm thủ tục ở Bàn tiếp tân xong, xin đem theo cặp, đi xuống phòng thể dục ở lầu 1.
- Nếu tên bị sai, xin hãy nói cho bộ phận tiếp tân biết.
- Lúc chụp hình kỷ niệm, sẽ gỡ khẩu trang ra, xin hãy quyết định trước chỗ cất khẩu trang.
- Với những phụ huynh có con em học Lớp 3-Kumi, sau khi Lễ Nhập Học kết thúc, xin đến phòng học C của Lớp 3-Kumi để nghe giải thích.
- Nhà trường sẽ phát cho các em dây nơ có màu, tương ứng với màu của từng khu vực, xin gắn vào cặp cho các em. (trang 8 có ghi rõ các màu).

(Thứ Sáu) Ngày 7 tháng 4 năm 2023

Trường tiểu học IIDAKITA ICHO

Những thứ cần mang theo trong ngày nhập học

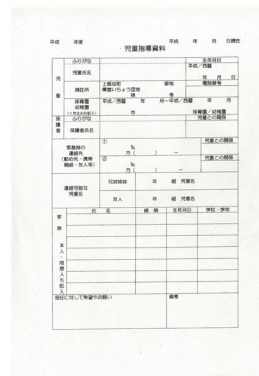
Thời gian tiếp tân : 9h15 ~ 9h40 sáng

Địa điểm tiếp tân : Đại sảnh của lầu 2

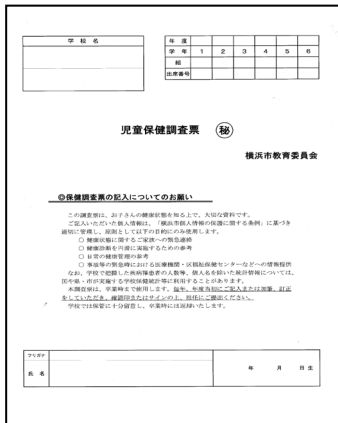
① Giấy thông báo nhập học (nhận từ toà hành chính)



② Phiếu liên lạc của trẻ em (có mẫu cách điền)



③ Giấy tờ liên quan sức khỏe



④ Cặp



⑤ Giày mang trong trường ⑥ Dép mang trong nhà (phụ huynh) Và túi đựng dép



↑ Ngày khai giảng dự định sẽ chụp hình giống như trên.